



RO Acest manual trebuie citit înainte de orice utilizare.

1. Atenție, pericol: risc de cădere.
2. Consultați și păstrați instrucțiunile de utilizare.
3. Examinați scara după livrare. Înainte fiecărei utilizări, verificați ca scara să nu fie deteriorată și ca ea să poată fi utilizată în condiții de siguranță. Nu utilizați o scară deteriorată.
4. Sarcină totală maximă: 150 kg.
5. Nu utilizați scara pe un sol accidentat sau instabil. Nu instalați scara pe un sol murdar.
6. Nu vă aplecați.
7. Număr maxim de utilizatori: 1 persoană.
8. Nu urcați și nu coborâți decât cu față spre scară.
9. Țineți-vă bine de scară atunci când urcați sau coborâți. Dacă este posibil, Țineți-vă cu o mână de scară în timpul realizării activității, în caz contrar luați alte măsuri de siguranță.
10. Atenție, pericol electric. Identificați toate riscurile electrice de la locul de muncă, cum ar fi linii aeriene sau alt echipament electric expus și nu utilizați scara în cazul unor riscuri electrice.
11. Nu utilizați scara ca o pasarelă.
12. În cazul în care scara este livrată împreună cu bare de stabilizare, acestea trebuie fixate de utilizator înainte de prima utilizare.
13. Scară pentru uz casnic.
14. Scară pentru uz profesional.
15. Scarle de sprijin cu trepte trebuie să fie utilizate cu respectarea unghiului adecvat.
16. Scarle de sprijin cu trepte trebuie să fie utilizate cu treptele în trepte orizontale.
17. Scarle folosite pentru a avea acces la un nivel superior trebuie să fie extinse cu cel puțin 1 m deasupra punctului de atins și trebuie securizate, dacă este necesar.
18. Nu sprijiniți scara pe suprafețe necorespunzătoare.
19. Nu stați pe cele trece trepte/tronsoane superioare ale unei scări de sprijin.
20. Nu coborâți de pe o scară dublă pe partea laterală pentru a ajunge la o altă suprafață.
21. Deschideți complet scara înainte de utilizare.
22. Nu stați pe cele două trepte/tronsoane superioare ale unei scări duble fără o platformă sau o bară de sprijin la înălțimea mâinilor/genunchilor.
23. Atunci când scara transformabilă este utilizată în poziție de scară dublă prevăzută cu o scară aeriană sau în poziție de scară, nu trebuie să urcați deasupra tronsonului sau treptei comandate de producător. Cerința minimă este că nu trebuie să stați pe primele patru trepte sau tronsoane superioare.
24. Dispozitivele de blocare trebuie să fie verificate și blocate în întregime înainte de utilizare.
25. P Trepte scării transformabile cu prinderea la nivel, respectați decalajul maxim de 1 spațiu între bare.

- Evitați orice activitate ce implică o sarcină laterală pe scară, cum ar fi agățarea, pe o parte, a unor materiale dure.
- Nu cărați materiale grele sau dificil de manipulat în timpul utilizării unei scări.
- Nu purtați încălțăminte necorespunzătoare pentru utilizarea scării.
- Nu utilizați scara atunci când starea dvs. de sănătate nu vă permite acest lucru. Unele boli sau medicamente, abuzul de alcool sau consumul de droguri pot reprezenta un pericol atunci când se utilizează o scară.
- Nu stați prea mult timp pe o scară fără a respecta pauzele periodice (oboseala reprezintă un risc).
- Evitați orice deteriorare a scării în timpul transportului, de exemplu prin legarea acesteia și asigurări-vă că este poziționată în mod corespunzător pentru a evita orice deteriorare.
- Asigurați-vă că scara este adaptată activității.
- Nu utilizați o scară murdară, de exemplu cu vopsea umedă, noroi, ulei sau zăpadă.
- Nu utilizați scara în aer liber atunci când condițiile meteorologice sunt nefavorabile, de exemplu în condiții de vânt puternic.
- Înainte utilizării unei scări într-un cadru profesional, trebuie efectuată o analiză de risc în conformitate cu legislația țării de utilizare.
- La instalarea scării, luați în considerare riscurile de coliziune, de exemplu coliziune cu pietoni, cu vehicule sau cu persoane. Securizați ușile (dar nu și ieșirile de urgență) și ferestrele la locul de muncă, în măsura în care este posibil.
- Utilizați scări necondoactoare pentru a efectua lucrări electrice ce se realizează sub tensiune.
- Nu modificați modul de concepere a scării.
- Nu depistați o scară atunci când pe ea se află o persoană.
- La utilizarea în aer liber, aveți grijă la vânt.
- Nu utilizați scara decât în direcția indicată pe eticheta produsului (exclusiv dacă acest lucru se dovedește a fi necesar din punctul de vedere al concepției scării).

- Scară nu trebuie să fie niciodată deplasată din partea superioară.

Scări transformabile:

- Nu utilizați scara decât dacă sunt disponibile de siguranță împotriva distorsiunii.
- Scarle duble nu trebuie să fie utilizate ca scări de sprijin, decât dacă modul lor de concepere permite acest lucru.
- Fiecare suprafață orizontală care arată ca o platformă de scară dublă, dar care nu este concepută decât pentru a se ține o persoană (de exemplu, placă de lucru din plastic) trebuie să aibă, în mod clar, această mențiune (numai dacă se dovedește necesară din cauza modului de concepere a scării).
- În poziția scării: verificați cuplarea axului pe poziție. Montați pe planul cel mai stabil.

Scări culsante cu coordă:

- Capătul liber al cablului trebuie prins de scară.
- Nu lăsați niciodată coarda în timpul manipularii.

Reparare, întreținere și depozitare

- Repararea și întreținerea trebuie efectuate de o persoană competentă și în conformitate cu instrucțiunile producătorului.
- NOTĂ: O persoană competentă are cunoștințele necesare pentru a realiza lucrări de reparații sau întreținere, de exemplu a beneficiat de o instruire furnizată de producător.
- Pentru repararea sau înlocuirea pieselor, cum ar fi saboți, contactați, dacă este necesar, producătorul sau distribuitorul.
- Se recomandă depozitarea scăriilor în conformitate cu instrucțiunile producătorului.
- Se recomandă depozitarea scăriilor fabricate, în întregime sau parțial, din material termoplastic, plastic termorigid sau plastic armat în spații ferite de razele directe ale soarelui.
- Se recomandă depozitarea scăriilor din lemn într-un loc uscat. Ele nu trebuie să fie acoperite cu vopsea opacă sau etanșată la abur.
- Se recomandă depozitarea scării în spații în care aceasta s-ar putea degrada rapid (de exemplu, umiditate sau căldură excesivă).

Lista elementelor de verificat

- Următoarele elemente trebuie luate în considerare în cadrul unei verificări periodice:
- verificați ca montanții/planurile (verticale) să nu fie pliați, curbăți, deformați, îndoïți, fisurați, corodați sau putreziți.
- verificați ca montanții/planurile din jurul punctelor de fixare ale altor componente să fie în stare bună.
- verificați să nu lipsească elemente de fixare (în general nituri, șuruburi sau piulițe) și ca acestea să nu fie slăbite sau corodate.
- verificați să nu lipsească tronsoane sau trepte, ca acestea să nu fie instabile, uzate excesiv, corodate sau deteriorate.
- verificați ca articulațiile dintre secțiunile față și spate să nu fie deteriorate, slăbite sau corodate.
- verificați orizontalitatea băcii, verificați să nu lipsească balustrade sau întărituri de colțuri, ca acestea să nu fie pliate, desprinse, corodate sau deteriorate.
- verificați să nu lipsească cumva cărlige la tronsoane, că acestea nu se desprind, că nu sunt deteriorate, corodate și că se potriveșc corect în tronsoane.
- verificați să nu lipsească etriere, că acestea nu se desprind, că nu sunt deteriorate, corodate și că se potriveșc corect în montanți.
- verificați să nu lipsească saboți/îmbinări de capete, că nu se desprind, că nu sunt uzate(ite) în mod excesiv, că nu sunt corodați(te) sau deteriorați(te).
- verificați ca scara, în întregime, să nu prezinte urme de mizerie (cum ar fi murdărie, noroi, vopsea, ulei sau unsoare).
- verificați dacă nu cumva cărligele de blocare (dacă scara este prevăzută cu ele) sunt în funcțiune, fie corodate și dacă ele funcționează corect.
- verificați să nu lipsească nicio piesă și nici un element de fixare pentru platformă (dacă scara este prevăzută cu ea) și ca acestea să nu fie nici deteriorate, nici corodate.
- În cazul în care una dintre verificările de mai sus nu corespunde integral, se recomandă SĂ NU utilizați scara.

NL Deze handleiding moet worden gelezen voor elk gebruik.

1. Waarschuwing: risico van vallen.
2. Raadpleeg en bewaar de handleiding/gebruiksaanwijzing.
3. Onderzoek de ladder na de levering. Voor elk gebruik dient men te verifiëren dat de ladder niet beschadigd is en dat ze in veilige omstandigheden worden gebruikt.
4. De ladder niet gebruiken als hij beschadigd is.
5. De ladder niet gebruiken op een ongelijke of instabiele vloer. De ladder niet opstellen op een natte vloer.
6. Zich niet overhellen.
7. Maximum aantal gebruikers: 1 persoon.
8. De ladder enkel beklimmen of afdalen met het gezicht naar de ladder gericht.
9. Houd de ladder stevig vast wanneer u hem beklimt of afdaalt. Indien mogelijk, de ladder met een hand vasthouden tijdens de uitvoering van de taak, zo niet andere veiligheidsmaatregelen nemen.
10. Waarschuwing, elektrisch risico. Alle mogelijke elektrische risico's op de werk identificeer, bijvoorbeeld van elektrische leidingen of ander bootgestelde elektrische apparatuur en de ladder niet gebruiken in het geval er elektrische risico's bestaan.
11. De ladder niet gebruiken als loopplank.
12. Indien de ladder geleverd wordt met een losse stabiliteitsbalk, dan dient u die eerst te monteren alvorens de ladder te gebruiken.
13. Ladder voor huishoudelijk gebruik.
14. Ladder voor professioneel gebruik.
15. Leunende ladders met niveaus moeten worden gebruikt in de gepaste hoek.
16. Leunende ladders met treden moeten worden gebruikt met de treden in horizontale positie.
17. De ladders dienen voor toegang tot een hoger niveau. Ze moeten minimum 1 meter boven het te bereiken punt worden gemontereerd en ze moeten worden beveiligd, indien noodzakelijk.
18. De ladder niet leunen tegen ongeschikte oppervlakken.
19. Zich niet vasthouden aan de drie bovenste treden/niveaus van een leunende ladder.
20. Een dubbele ladder niet afdalen om een ander oppervlak te bereiken.
21. De ladder volledig openen voor gebruik.
22. Zich niet vasthouden aan de twee bovenste treden/niveaus van een dubbele ladder zonder platform of steunbalk ter hoogte van de handen/knieën.
23. Als de transformeerbare ladder wordt gebruikt in de dubbele ladderpositie voorzien van een hogere ladder of als trap mag men de ladder niet hoger betreden dan aanbevolen door de fabrikant. De minimumveerhoogte is zich niet vast te houden op de vier bovenste treden van niveaus.
24. Als ze niet automatisch werken, moeten de vergrendelingsmechanismen worden geveeriseerd en volledig vergrendeld voor gebruik.
25. Met betrekking tot omvorbare ladders met afzonderlijk verstelbare zijden moet u het maximale verschil van 1 ruimte tussen de sporten respecteren.

- Vermijd alle taken die een laterale belasting uitoefenen op de ladder, bijvoorbeeld boorwerken op de zijkant van hard materiaal.
- Geen zwaar of moeilijk te hanteren materiaal dragen wanneer men de ladder gebruikt.
- Geen ongeschikte schoenen dragen tijdens het gebruik van de ladder.
- De ladder niet gebruiken als uw gezondheidstoestand het niet toelaat. Sommige pathologieën of medicaties alcoholmisbruik of drugsgebruik kunnen een gevaar betekenen tijdens het gebruik van de ladder.
- Blijf niet te lang op de ladder staan zonder een regelmatige onderbreking/pauze te nemen (vermoeidheid houdt een risico in).
- Alle mogelijke schade vermijden aan de ladder tijdens het transport, bijvoorbeeld door hem te bevestigen, en zorg ervoor dat hij alleen op de correcte wijze wordt opgesteld om alle mogelijke schade te vermijden.
- Zorg ervoor dat de ladder aangepast is aan de taak.
- De ladder niet gebruiken als hij vuil is, bijvoorbeeld met nieuwe verf, modder, olie of sneeuw.
- De ladder niet buiten gebruiken als de weersomstandigheden ongunstig zijn, bijvoorbeeld bij hevige wind.
- Voor de ladder in een professioneel kader wordt gebruikt, dient men een risicoanalyse uit te voeren in het kader van de wetgeving van het land van gebruik.
- Bij de montering van de ladder dient men rekening te houden met de risico's van botsingen, bijvoorbeeld, botsingen met voetgangers, voertuigen of deuren. In de mate van het mogelijke, de deuren (maar ook de nooduitgangen) en de vensters op de werf beveiligen.
- Gebruik niet-gelendende ladders om elektrische werken uit te voeren die onder spanning moeten worden uitgevoerd.
- Het ontwerp van de ladder niet gebruiken.
- Een ladder niet verplaatsen als niemand hem vasthoudt.
- Bij gebruik buiten, opletten voor de wind.
- De ladder enkel gebruiken in de richting vermeld op het etiket van het product (enkel als dit noodzakelijk blijkt omwille van het ontwerp van de ladder).
- De ladder mag nooit worden verplaatst via het bovenste gedeelte.

Omvorbare ladders:

- De ladder enkel gebruiken als de veiligheidsmechanismen tegen wegglijden ingeschakeld zijn.
- Dubbele ladders mogen niet worden gebruikt als leunende ladder, tenzij hun ontwerp het toelaat.
- Elke horizontaal oppervlak dat op een platform lijkt van een dubbele ladder, maar dat niet werd ontworpen voor een persoon om zich vast te houden (bijvoorbeeld, het plastic werkoppervlak) moet dit duidelijk vermelden (enkel als het noodzakelijk is omwille van het ontwerp van de ladder).
- In de trapladder positie: controleer de vergrendeling van de as in zijn behuizing. Monteren op het meest rechte vlak.

Schuifladders met touw:

- Het vrije uiteinde van de koord moet worden bevestigd aan de ladder.
- U mag het touw nooit loslaten tijdens de bewerking.

Reparatie, onderhoud en opberging

- De reparaties en het onderhoud moeten worden uitgevoerd door een bekwaame persoon conform de instructies van de fabrikant.
- OPMERKING Een bekwaame persoon beschikt over de nodige kennis van zaken voor de uitvoering van reparaties en het onderhoud, bijvoorbeeld omdat hij een opleiding genoten heeft van de fabrikant.
- Voor de reparatie en vervanging van onderdelen, bijvoorbeeld de remblokken, moet u contact opnemen met de fabrikant of de verdeler.
- Ladders moeten worden opgeborgen conform de instructies van de fabrikant.
- Ladders die volledig of gedeeltelijk van thermoplastisch materiaal, thermoharde kunststof of versterkte kunststof zijn vervaardigd, moeten worden opgeborgen buiten direct zonlicht.
- Houten ladders moeten op een droge plaats worden opgeborgen. Ze moeten niet worden bekleed met ondoorschijnende of vloeistofdichte verf worden geverf.
- De ladder moet worden opgeborgen uit de buurt van locaties waar zijn status snel achteruit kan gaan (bijv. vocht of buitensporige hitte).

Lijst van te inspecteren elementen

- Men moet rekening houden met de volgende elementen in het kader van de regelmatige inspectie:
- controleer dat de (verticale) ladderbomen/oppervlakken niet geplooid, gebogen, verwrongen, knobbelig, gebastren, gecorrodeerd of rot zijn.
- controleer dat de ladderbomen/oppervlakken rond de bevestigingspunten van de andere onderdelen in goede staat verkeren.
- controleer dat er geen bevestigingen ontbreken (algemeen gezien, klinknagels, schroeven of bouten) en dat ze niet zijn losgekomen of gecorrodeerd.
- controleer of er geen niveaus of treden ontbreken, of ze onstabiel zijn, overmatig versleten, gecorrodeerd of beschadigd zijn.
- controleer of de geleding tussen de secties verraan en achteraan niet beschadigd, los gekomen of gecorrodeerd zijn.
- controleer of er geen haken ontbreken, dat ze niet zijn losgekomen, dat ze niet beschadigd, gecorrodeerd zijn en dat ze correct in de niveaus passen.
- controleer of er geen haken ontbreken, dat ze niet zijn losgekomen, dat ze niet beschadigd, gecorrodeerd zijn en dat ze correct in de niveaus passen.
- controleer of er geen remvoeten/klampen op de uiteinden ontbreken, dat ze niet zijn losgekomen, dat ze niet overmatig versleten, gecorrodeerd of beschadigd zijn.
- controleer of de volledige ladder geen sporen van vuil vertoont (bijvoorbeeld vuil modder, verf, olie of vet).
- controleer of de vergrendelingshaken (als de ladder voorzien is van haken) niet beschadigd zijn, niet gecorrodeerd en dat ze correct werken.
- controleer of er geen enkel stuk en geen enkele bevestiging ontbreekt van het platform (als de ladder voorzien is van bevestigingen) en dat ze niet beschadigd of gecorrodeerd zijn.
- Als één van de bovenstaande verificaties geen volledig toereikend resultaat oplevert, mag men de ladder NIET gebruiken.

RU Прочитать инструкцию перед использованием

1. Предупреждение об опасности: риск падения.
 2. См. руководство и сохраните руководство по использованию.
 3. Проверьте лестницу после доставки. Перед каждым использованием убедитесь, что лестница не повреждена и может быть безопасно использована. Не используйте поврежденные лестницы.
 4. Максимальная нагрузка: 150 кг.
 5. Не используйте лестницу на неровной или неустойчивой поверхности. Не устанавливайте лестницу на грязной поверхности.
 6. Не наклоняйтесь.
 7. Максимальное количество пользователей: 1 человек.
 8. Всегда поднимайтесь и спускайтесь только лицом к лестнице.
 9. Крепко держите лестницу при подъеме или спуске. Если возможно, придерживайте лестницу рукой во время выполнения задачи, в противном случае соблюдайте другие меры безопасности.
 10. Предупреждение об электрической опасности. Определите любые электрические опасности на объекте, такие, как воздушные линии или другое открытое электрооборудование, и не используйте лестницу в случае электрических опасностей.
 11. Не используйте лестницу в качестве перекладины.
 12. Если лестница снабжена стабилизаторами, они крепятся пользователем до первого использования.
 13. Лестница для бытового использования.
 14. Лестница для профессионального использования.
 15. Опорные лестницы следует использовать, соблюдая правильный угол.
 16. Опорные лестницы следует использовать со ступенями в горизонтальном положении.
 17. Лестницы для доступа к более высокому уровню должны превышать этот уровень минимум на 1 м. и при необходимости должны быть подстрахованы.
 18. Не прислоняйте лестницу к неподходящим поверхностям.
 19. Не становитесь на последние три ступеньки опорной лестницы.
 20. Не сходите с лестницы сбоку, чтобы встать на другую поверхность.
 21. Полностью откройте лестницу перед использованием.
 22. Не становитесь на две верхние ступеньки/подножки двойной лестницы без платформы или опоры на высоте рук/коленей.
 23. Если трансформируемая лестница используется в положении двойной мини-лестницы для опоры верхней лестницы или в положении для подъема. Нельзя становиться, как минимум, на четыре верхние ступеньки.
 24. Если блокирующие устройства не автоматические, они должны быть проверены и полностью заблокированы перед использованием.
 25. При использовании раскладных лестниц на лестничном марше, необходимо соблюдать указанный интервал между ступенями: 1 промежуток максимум
- Избегайте любых работ с боковой нагрузкой на лестницу, например, сверление, со стороны, твердых материалов.
 - При использовании лестницы, не поднимайте тяжелое или крупногабаритное оборудование.
 - Не используйте неподходящую при эксплуатации лестницы обувь.
 - Не используйте лестницу, если есть определенные проблемы со здоровьем. Определенные расстройства или лекарства, злоупотребление алкоголем или употребление наркотиков могут представлять опасность при использовании лестницы.
 - Не стойте слишком долго на лестнице, не делая регулярных перерывов (усталость - это риск).
 - Соблюдайте меры предосторожности во время транспортировки лестницы во избежание ее повреждений, например, закрепите ее и убедитесь, что она правильно расположена, чтобы предотвратить повреждение.
 - Убедитесь, что лестница подходит для вашей задачи.
 - Не используйте грязные лестницы, например, испачканные свежей краской, грязью, маслом или в снегу.
 - Не используйте лестницу на открытом воздухе во время неблагоприятных погодных условий, например, при сильном ветре.
 - Перед использованием лестницы в профессиональных целях, должен быть проведен анализ риска в соответствии с законодательством страны использования.
 - При установке лестницы учитывайте риск столкновения, например, с пешеходами, транспортными средствами или удар дверей. Зафиксируйте двери (но не аварийные выходы) и окна вокруг рабочего места, насколько это возможно.
 - Для работ под напряжением используйте только не проводящие электроток лестницы.
 - Не изменяйте конструкцию лестницы.
 - Не перемещайте лестницу, когда кто-либо стоит на ней.
 - При наружном использовании, будьте осторожны во время ветра.
 - Используйте лестницу только в указанном направлении (только если этого требует конструкция лестницы).
 - Лестница никогда не должна отделяться от своего верха.

РАСКЛАДНЫЕ ЛЕСТНИЦЫ:

Используйте лестницу только в том случае, если поставлено предохранительное устройство против раздвижения.

Двойные лестницы могут использоваться в качестве опорных лестниц только если их конструкция это разрешает.

Любая горизонтальная поверхность, которая напоминает двойную лестничную платформу, но не предназначена для размещения человека (например, пластиковая стелешница), должна иметь четкое обозначение (только если это необходимо из-за конструкции лестницы).

В позиции "стремянка": Проверить надежное защелкивание оси в паз. Для подъема использовать самую узкую лестницу.

РАЗВИДНЫЕ ЛЕСТНИЦЫ С ТРОСОМ:

Свободный конец веревки должен быть прикреплен к лестнице.

Не отпускать трос во время манипуляции

Ремонт, уход и хранение

Ремонт и техническое обслуживание должны выполняться компетентным лицом и в соответствии с инструкциями изготовителя.

ПРИМЕЧАНИЕ. Компетентное лицо — это лицо, обладающее необходимыми навыками для проведения ремонта или технического обслуживания, например, прошедшее подготовку, предоставленную производителем.

Для ремонта или замены деталей, например, колодок, свяжитесь с производителем или дистрибутором, если это необходимо.

Лестницы должны храниться в соответствии с инструкциями производителя.

Лестницы, изготовленные полностью или частично из термопластичного материала, терморективного пластика или армированного пластика, должны храниться вдали от прямых солнечных лучей.

Деревянные лестницы следует хранить в сухом месте. Они не должны быть покрыты водоотталкивающей или паронепроницаемой краской.

Хранить лестницу в надлежащих условиях, избегая складирования в местах с излишней сыростью или жарой.

Список элементов для осмотра

В рамках регулярного осмотра необходимо проверять следующие:

- убедитесь, что стойки / плоскости (вертикальные) не сломаны или согнуты, не скручены, не искривлены, не треснуты, не подвергнуты коррозии или гниению.
- проверьте, что стойки / плоскости вокруг точек крепления других компонентов находятся в хорошем состоянии.
- убедитесь в наличии всех креплений (обычно это заклепки, винты или гайки) и в том, что они закреплены и не подвергнуты коррозии.
- убедитесь в наличии на ступенях всех крючков, в том, что они не шатаются, не чрезмерно изношены, не подвергнуты коррозии или повреждены.
- убедитесь, что шарниры между передней и задней секциями не повреждены, не развинчены или не подвергнуты коррозии.
- проверьте горизонтальность блокировки, проверьте, что они не согнуты, не разрезаны, не подвергнуты коррозии и не повреждены.
- убедитесь в наличии на ступенях всех крючков, в том, что они не разрезаны, не повреждены, не подвергнуты коррозии и что они правильно вошли в ступеньки.
- убедитесь в наличии всех стремян, что они не разрезаны, не повреждены, не подвергнуты коррозии и что они правильно входят в стойки.
- убедитесь в наличии всех концевых затворов / гнезд, что они не разрезаны, не чрезмерно изношены, не подвергнуты коррозии и не повреждены.
- убедитесь, что на лестнице нигде нет грязи (например, почвы, краски, масла или жира).
- убедитесь, что створные крюки (если они есть) не повреждены, не подвергнуты коррозии и функционируют должным образом.
- проверьте наличие всех деталей и креплений платформы (если лестница оголашена) и что она не повреждена и не подвержена коррозии.
- Если какая-либо из вышеуказанных проверок не является полностью удовлетворительной, НЕ используйте лестницу.

1. Прочтите это руководство перед использованием.
 2. Проверьте лестницу после доставки. Перед каждым использованием убедитесь, что лестница не повреждена и может быть безопасно использована. Не используйте поврежденные лестницы.
 3. Максимальная нагрузка: 150 кг.
 4. Не используйте лестницу на неровной или неустойчивой поверхности. Не устанавливайте лестницу на грязной поверхности.
 5. Не наклоняйтесь.
 6. Максимальное количество пользователей: 1 человек.
 7. Всегда поднимайтесь и спускайтесь только лицом к лестнице.
 8. Крепко держите лестницу при подъеме или спуске. Если возможно, придерживайте лестницу рукой во время выполнения задачи, в противном случае соблюдайте другие меры безопасности.
 9. Проверьте наличие электрических опасностей на объекте, таких, как воздушные линии или другое открытое электрооборудование, и не используйте лестницу в случае электрических опасностей.
 10. Не используйте лестницу в качестве перекладины.
 11. Если лестница снабжена стабилизаторами, они крепятся пользователем до первого использования.
 12. Если лестница предназначена для бытового использования.
 13. Если лестница предназначена для профессионального использования.
 14. Опорные лестницы следует использовать, соблюдая правильный угол.
 15. Опорные лестницы следует использовать со ступенями в горизонтальном положении.
 16. Лестницы для доступа к более высокому уровню должны превышать этот уровень минимум на 1 м. и при необходимости должны быть подстрахованы.
 17. Не прислоняйте лестницу к неподходящим поверхностям.
 18. Не становитесь на последние три ступеньки опорной лестницы.
 19. Не сходите с лестницы сбоку, чтобы встать на другую поверхность.
 20. Полностью откройте лестницу перед использованием.
 21. Не становитесь на две верхние ступеньки/подножки двойной лестницы без платформы или опоры на высоте рук/коленей.
 22. Если трансформируемая лестница используется в положении двойной мини-лестницы для опоры верхней лестницы или в положении для подъема. Нельзя становиться, как минимум, на четыре верхние ступеньки.
 23. Если блокирующие устройства не автоматические, они должны быть проверены и полностью заблокированы перед использованием.
 24. При использовании раскладных лестниц на лестничном марше, необходимо соблюдать указанный интервал между ступенями: 1 промежуток максимум
- Избегайте любых работ с боковой нагрузкой на лестницу, например, сверление, со стороны, твердых материалов.
 - При использовании лестницы, не поднимайте тяжелое или крупногабаритное оборудование.
 - Не используйте неподходящую при эксплуатации лестницы обувь.
 - Не используйте лестницу, если есть определенные проблемы со здоровьем. Определенные расстройства или лекарства, злоупотребление алкоголем или употребление наркотиков могут представлять опасность при использовании лестницы.
 - Не стойте слишком долго на лестнице, не делая регулярных перерывов (усталость - это риск).
 - Соблюдайте меры предосторожности во время транспортировки лестницы во избежание ее повреждений, например, закрепите ее и убедитесь, что она правильно расположена, чтобы предотвратить повреждение.
 - Убедитесь, что лестница подходит для вашей задачи.
 - Не используйте грязные лестницы, например, испачканные свежей краской, грязью, маслом или в снегу.
 - Не используйте лестницу на открытом воздухе во время неблагоприятных погодных условий, например, при сильном ветре.
 - Перед использованием лестницы в профессиональных целях, должен быть проведен анализ риска в соответствии с законодательством страны использования.
 - При установке лестницы учитывайте риск столкновения, например, с пешеходами, транспортными средствами или удар дверей. Зафиксируйте двери (но не аварийные выходы) и окна вокруг рабочего места, насколько это возможно.
 - Для работ под напряжением используйте только не проводящие электроток лестницы.
 - Не изменяйте конструкцию лестницы.
 - Не перемещайте лестницу, когда кто-либо стоит на ней.
 - При наружном использовании, будьте осторожны во время ветра.
 - Используйте лестницу только в указанном направлении (только если этого требует конструкция лестницы).
 - Лестница никогда не должна отделяться от своего верха.

РАСКЛАДНЫЕ ЛЕСТНИЦЫ:

Используйте лестницу только в том случае, если поставлено предохранительное устройство против раздвижения.

Двойные лестницы могут использоваться в качестве опорных лестниц только если их конструкция это разрешает.

Любая горизонтальная поверхность, которая напоминает двойную лестничную платформу, но не предназначена для размещения человека (например, пластиковая стелешница), должна иметь четкое обозначение (только если это необходимо из-за конструкции лестницы).

В позиции "стремянка": Проверить надежное защелкивание оси в паз. Для подъема использовать самую узкую лестницу.

РАЗВИДНЫЕ ЛЕСТНИЦЫ С ТРОСОМ:

Свободный конец веревки должен быть прикреплен к лестнице.

Не отпускать трос во время манипуляции

Ремонт, уход и хранение

Ремонт и техническое обслуживание должны выполняться компетентным лицом и в соответствии с инструкциями изготовителя.

ПРИМЕЧАНИЕ. Компетентное лицо — это лицо, обладающее необходимыми навыками для проведения ремонта или технического обслуживания, например, прошедшее подготовку, предоставленную производителем.

Для ремонта или замены деталей, например, колодок, свяжитесь с производителем или дистрибутором, если это необходимо.

Лестницы должны храниться в соответствии с инструкциями производителя.

Лестницы, изготовленные полностью или частично из термопластичного материала, терморективного пластика или армированного пластика, должны храниться вдали от прямых солнечных лучей.

Деревянные лестницы следует хранить в сухом месте. Они не должны быть покрыты водоотталкивающей или паронепроницаемой краской.

Хранить лестницу в надлежащих условиях, избегая складирования в местах с излишней сыростью или жарой.

Список элементов для осмотра

В рамках регулярного осмотра необходимо проверять следующие:

- убедитесь, что стойки / плоскости (вертикальные) не сломаны или согнуты, не скручены, не искривлены, не треснуты, не подвергнуты коррозии или гниению.
- проверьте, что стойки / плоскости вокруг точек крепления других компонентов находятся в хорошем состоянии.
- убедитесь в наличии всех креплений (обычно это заклепки, винты или гайки) и в том, что они закреплены и не подвергнуты коррозии.
- убедитесь в наличии на ступенях всех крючков, в том, что они не шатаются, не чрезмерно изношены, не подвергнуты коррозии или повреждены.
- убедитесь, что шарниры между передней и задней секциями не повреждены, не развинчены или не подвергнуты коррозии.
- проверьте горизонтальность блокировки, проверьте, что они не согнуты, не разрезаны, не подвергнуты коррозии и не повреждены.
- убедитесь в наличии на ступенях всех крючков, в том, что они не разрезаны, не повреждены, не подвергнуты коррозии и что они правильно вошли в ступеньки.
- убедитесь в наличии всех стремян, что они не разрезаны, не повреждены, не подвергнуты коррозии и что они правильно входят в стойки.
- убедитесь в наличии всех концевых затворов / гнезд, что они не разрезаны, не чрезмерно изношены, не подвергнуты коррозии и не повреждены.
- убедитесь, что на лестнице нигде нет грязи (например, почвы, краски, масла или жира).
- убедитесь, что створные крюки (если они есть) не повреждены, не подвергнуты коррозии и функционируют должным образом.
- проверьте наличие всех деталей и креплений платформы (если лестница оголашена) и что она не повреждена и не подвержена коррозии.
- Если какая-либо из вышеуказанных проверок не является полностью удовлетворительной, НЕ используйте лестницу.

Используйте лестницу только в том случае, если поставлено предохранительное устройство против раздвижения.

Двойные лестницы могут использоваться в качестве опорных лестниц только если их конструкция это разрешает.

Любая горизонтальная поверхность, которая напоминает двойную лестничную платформу, но не предназначена для размещения человека (например, пластиковая стелешница), должна иметь четкое обозначение (только если это необходимо из-за конструкции лестницы).

В позиции "стремянка": Проверить надежное защелкивание оси в паз. Для подъема использовать самую узкую лестницу.

РАЗВИДНЫЕ ЛЕСТНИЦЫ С ТРОСОМ:

Свободный конец веревки должен быть прикреплен к лестнице.

Не отпускать трос во время манипуляции

Ремонт, уход и хранение

Ремонт и техническое обслуживание должны выполняться компетентным лицом и в соответствии с инструкциями изготовителя.

ПРИМЕЧАНИЕ. Компетентное лицо — это лицо, обладающее необходимыми навыками для проведения ремонта или технического обслуживания, например, прошедшее подготовку, предоставленную производителем.

Для ремонта или замены деталей, например, колодок, свяжитесь с производителем или дистрибутором, если это необходимо.

Лестницы должны храниться в соответствии с инструкциями производителя.

Лестницы, изготовленные полностью или частично из термопластичного материала, терморективного пластика или армированного пластика, должны храниться вдали от прямых солнечных лучей.

Деревянные лестницы следует хранить в сухом месте. Они не должны быть покрыты водоотталкивающей или паронепроницаемой краской.

Хранить лестницу в надлежащих условиях, избегая складирования в местах с излишней сыростью или жарой.

Список элементов для осмотра

В рамках регулярного осмотра необходимо проверять следующие:

- убедитесь, что стойки / плоскости (вертикальные) не сломаны или согнуты, не скручены, не искривлены, не треснуты, не подвергнуты коррозии или гниению.
- проверьте, что стойки / плоскости вокруг точек крепления других компонентов находятся в хорошем состоянии.
- убедитесь в наличии всех креплений (обычно это заклепки, винты или гайки) и в том, что они закреплены и не подвергнуты коррозии.
- убедитесь в наличии на ступенях всех крючков, в том, что они не шатаются, не чрезмерно изношены, не подвергнуты коррозии или повреждены.
- убедитесь, что шарниры между передней и задней секциями не повреждены, не развинчены или не подвергнуты коррозии.
- проверьте горизонтальность блокировки, проверьте, что они не согнуты, не разрезаны, не подвергнуты коррозии и не повреждены.
- убедитесь в наличии на ступенях всех крючков, в том, что они не разрезаны, не повреждены, не подвергнуты коррозии и что они правильно вошли в ступеньки.
- убедитесь в наличии всех стремян, что они не разрезаны, не повреждены, не подвергнуты коррозии и что они правильно входят в стойки.
- убедитесь в наличии всех концевых затворов / гнезд, что они не разрезаны, не чрезмерно изношены, не подвергнуты коррозии и не повреждены.
- убедитесь, что на лестнице нигде нет грязи (например, почвы, краски, масла или жира).
- убедитесь, что створные крюки (если они есть) не повреждены, не подвергнуты коррозии и функционируют должным образом.
- проверьте наличие всех деталей и креплений платформы (если лестница оголашена) и что она не повреждена и не подвержена коррозии.
- Если какая-либо из вышеуказанных проверок не является полностью удовлетворительной, НЕ используйте лестницу.

Используйте лестницу только в том случае, если поставлено предохранительное устройство против раздвижения.

Двойные лестницы могут использоваться в качестве опорных лестниц только если их конструкция это разрешает.

Любая горизонтальная поверхность, которая напоминает двойную лестничную платформу, но не предназначена для размещения человека (например, пластиковая стелешница), должна иметь четкое обозначение (только если это необходимо из-за конструкции лестницы).

В позиции "стремянка": Проверить надежное защелкивание оси в паз. Для подъема использовать самую узкую лестницу.

РАЗВИДНЫЕ ЛЕСТНИЦЫ С ТРОСОМ:

Свободный конец веревки должен быть прикреплен к лестнице.

Не отпускать трос во время манипуляции

Ремонт, уход и хранение

</